



SHIMANO®

SHIMANO AMERICAN CORPORATION  
One Holland Drive, Irvine, CA 92618 Tel:(877)577-0600

SHIMANO CANADA LTD./LTEE.  
685 The Queensway Peterborough, Ontario K9J 7J6 Tel:(705)745-3232

SHIMANO EUROPE FISHING HOLDING BV  
Industrieweg 24, 8071 CT Nunspeet, Holland Tel:(+31)-(0)341-272222

DUNPHY SPORTS/FISHING IMPORTS PTY LTD.  
(SHIMANO AUSTRALIA)  
UNIT 1, 1-3 ENDEAVOUR ROAD CARINGBAH N.S.W. 2229 AUSTRALIA Tel:(02)9526-2144

SHIMANO INC.  
3-77 Oimatsucho, Sakai, Osaka, Japan Tel:(072)223-3467

Printed in Japan/Imprimé au Japon/Impreso en Japon (03) (021225)

CONGRATULATIONS

You have chosen the superb quality and outstanding performance of a Shimano engineered product.

FÉLICITATIONS

Vous avez choisi les performances exceptionnelles et la qualité d'un produit conçu par Shimano.

FELICIDADES

Usted ha escogido la calidad superior y el rendimiento sobresaliente de un producto diseñado por los ingenieros de Shimano.

WARRANTY SERVICE CENTERS (U.S.A)

To receive the location of the nearest authorized warranty center to you please visit us on the internet at <http://www.shimano.com>, call us toll free at (800) 833-5540 for an automated touch tone listing, or call (877) 577-0600 8-5 PST to speak directly to a service representative.

(Canada)

- Québec, Maritimes
  - Service Shiman-Au-Pêche Inc. 9490 Transcanadienne St.Laurent, Quebec H4S 1R7 Tel:(514) 956-9695 Fax:(514) 956-0181
  - Eric's Reel Shop (reels only) 16 Osborne Avenue Dartmouth, Nova Scotia B2W 1H8 Tel:(902) 463-8758
- Ontario
  - Classic Sports of Canada Ltd. 655 The Queensway; Unit #9 Peterborough, Ontario K9J 7M1 Tel:(705) 741-0636 Fax:(705) 741-2718
  - A. Aikman Sporting Goods & Repair 3010 Novar Road Mississauga, Ontario L5B 1S4 Tel:(905) 277-3595 Fax:(905) 277-0088

- Manitoba, Saskatchewan
  - Jaycee's Rod & Reel Repair 547 Vaughan Avenue Selkirk, Manitoba R1A 0T2 Tel:(204) 482-7477 Fax:(204) 785-8255
- Alberta, British Columbia, Yukon & Northwest Territories
  - Gerry Scott Agencies, Ltd. 1952 Kingsway Avenue; Suite #406 Port Coquillam, British Columbia V3C 6C2 Tel: (604) 464-9344 Fax: (604) 464-9301

MAINTENANCE

The maintenance port is an easily accessed hole strategically located for easy maintenance of the reel. Using a slot-head screwdriver the rubber-sealed plug can be removed from the reel. Here one drop of lightweight oil or grease can be applied directly to the drivetrain to prevent corrosion and protect the smooth retrieve of the reel. Be sure to not over lubricate the reel as excessive lubrication can cause the reel to become sluggish. Also, the use of aftermarket spray lubricants contain cleaners and degreasers that can actually remove the grease and oil that protect the reel and cause premature corrosion or damage to the reels. Before using an aftermarket lubricant, we recommend that you contact our Customer Service Department at 1-877-577-0600 to be sure it will not damage your reel.

ORDERING PARTS

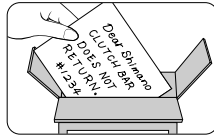
When ordering replacement parts, always give the model number, part number and description. Mail this to your nearest Shimano Warranty Center. If available, the part will be delivered on a C.O.D. basis.

REPAIR

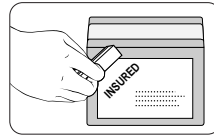
The Shimano Service Plus network is ready to repair and service all your Shimano fishing reels. We highly recommend that you refer any servicing and regular maintenance to the Warranty Service center in your area where it will be cleaned, lubricated, adjusted, and inspected for signs of wear or damage. When returning a reel for service: Pack the item in a sturdy package with adequate padding for protection. Enclose a note describing the problem, if any, or service needed, include the model number, and include a self-addressed stamped envelope (for estimate of repair cost of non-warranty items). Mail it insured to your local Warranty Service Center.



Pack it well. Emballez avec précautions. Empaquételo bien.



Tell us the problem. Indiquez le problème. Diganos el problema.



Insure and ship. Assurez et postez. Asegúrelo y envíelo.

WARRANTY

Shimano warrants to the original purchaser that this product will be free from non-conformities in material or workmanship for the period of one year from the date of purchase. Please keep your receipt for all warranty claims. To request warranty repairs (or non-warranty service) send your reel, postage pre-paid, to the Shimano Warranty Service Center nearest you. Retailers and wholesale outlets are not required or authorized to perform warranty repairs or exchanges on behalf of Shimano, nor are they authorized to modify this warranty in any way. In the case of warranty repair requests (within 1 year of purchase date). A dated sales receipt must accompany the warranty claim. Please follow the shipping instructions outlined in the REPAIR section of this document.

Please fill out the enclosed registration card so that we may better meet your needs.

Thank you for purchasing a Shimano fishing reel.

SHIMANO

Shimano's fine fishing tackle carries on a tradition of quality and pride started in 1921 with Shimano's first product, a bicycle freewheel. That same tradition of quality and pride is in every product Shimano manufactures; cold forging, bicycle components, fishing tackle, and the future.

SHIMANO CARES

Literature and packaging included with this product is recycled and recyclable. Please return it to a suitable recycling facility.



To respect the environment SHIMANO uses recycled paper. Please do not litter. This is a recyclable paper product.

ENTRETIEN

L'orifice d'entretien est un trou aisément accessible situé stratégiquement pour faciliter l'entretien du moulinet. Le bouchon d'étanchéité en caoutchouc peut être enlevé du moulinet à l'aide d'un tournevis normal. Une goutte d'huile légère ou de graisse peut être directement appliquée sur la transmission pour prévenir la corrosion et assurer un retour régulier du moulinet. Veiller à ne pas trop lubrifier le moulinet. Une lubrification excessive peut ramollir l'action du moulinet. De même, les lubrifiants en vaporisateur disponibles sur le marché contiennent des nettoyeurs et des dégraisseurs qui peuvent en fait enlever la graisse et l'huile protégeant le moulinet, provoquant une corrosion prématurée ou endommageant le moulinet. Avant d'utiliser un lubrifiant disponible sur le marché, il est recommandé de se mettre en contact avec le Département du Service à la Clientèle au no. 1-877-577-0600 pour s'assurer qu'il ne risque pas d'endommager le moulinet.

COMMANDE DE PIECES

Pour vos commandes de pièces de rechange, indiquez le numéro de modèle, le numéro de la pièce ainsi que sa description et envoyez votre bon de commande au Centre de garantie Shimano le plus près. Si la pièce est disponible, elle vous sera livrée P.S.L. (payable sur livraison).

RÉPARATIONS

Le réseau de centres Service Plus est à votre disposition pour toutes les réparations et le service après-vente de vos moulinets Shimano. Nous vous recommandons de vous adresser, pour toute réparation et pour l'entretien périodique, aux Centres de garantie Shimano de votre région où vos moulinets pourront être nettoyés, lubrifiés, ajustés et inspectés en cas d'usure ou de dommages éventuels. Si vous envoyez un moulinet pour une réparation, emballez-le dans un colis résistant avec les protections nécessaires. Joignez une note décrivant les problèmes possibles ou la réparation à effectuer; inscrivez le numéro de modèle ainsi qu'une enveloppe timbrée avec votre nom et votre adresse (pour les devis des réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie).

MANTENIMIENTO

El puerto de mantenimiento es un agujero de fácil acceso ubicado estratégicamente para un mantenimiento fácil del carretel. Usando un desarmador plano se puede retirar del carretel el tapón sellado con goma. Aquí se puede aplicar una gota de aceite liviano o grasa directamente al impulsor para prevenir la corrosión y proteger la recuperación suave del carretel. Asegúrese de no lubricar demasiado el carretel ya que un exceso de lubricación puede hacer que el carretel se torne lento. También, el uso de lubricantes en chisquete de terceros que contienen limpiadores y desengrasadores puede en realidad quitar la grasa y el aceite que protegen al carretel y causar una corrosión o un daño prematuros a los carreteles. Antes de usar un lubricante de terceros, le recomendamos que se ponga en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Consumidor al teléfono 1-877-577-0600 para asegurarse que no dañará su carretel.

ORDENANDO REPUESTOS

Cuando ordene repuestos, siempre suministre el número de modelo, el número de parte y su descripción. Envíe esta información al centro de garantías Shimano más cercano a usted. Si el servicio C.O.D. está disponible, sus repuestos le serán entregados de esa manera.

REPARACIÓN

La red Shimano Service Plus está lista para reparar y darle el servicio necesario a sus carretes de pesca Shimano. Le recomendamos mucho que usted mande cualquier petición de servicio y mantenimiento regular al centro de garantías en su área donde el carrete será limpiado, lubricado, ajustado e inspeccionado para localizar señales de deterioro y daño. Cuando esté devolviendo un carrete para darle servicio: empaquete el objeto en una caja resistente con la adecuada protección. Incluya una nota describiendo el problema, si existe alguno, o el tipo de servicio que requiera, incluya el número de modelo, e incluya un sobre con su dirección y la tarifa postal pagada (para la cotización de la reparación de partes que no estuvieran cubiertas por la garantía). Envíelo por correo asegurado a Warranty Service Center más cercano a usted.

WARRANTY

GARANTIE

GARANTÍA

Shimano garantit à tout acheteur initial que les matériaux et la fabrication de ce produit sont entièrement conformes aux normes. Cette garantie est valable un an à partir de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu pour toute réclamation de garantie.

Pour effectuer une demande de réparation sous garantie (ou hors garantie), envoyez votre moulinet, port payé, au Centre de garantie Shimano le plus proche. Les détaillants et les distributeurs ne sont ni requis ni autorisés à effectuer des réparations sous garanties ou des échanges au nom de Shimano, ni autorisés à modifier la présente garantie sous quelque forme que ce soit. En cas de réclamation pour des réparations sous garantie (durant un an à partir de la date d'achat), un reçu de vente daté devra accompagner la réclamation de garantie. Veuillez respecter les instructions d'expédition indiquées dans la section "Réparations" de ce mode d'emploi.

Veillez remplir la carte d'enregistrement ci-jointe afin que nous puissions mieux connaître vos besoins.

Nous vous remercions de l'achat d'un moulinet Shimano.

Shimano garantiza al comprador original que este producto estará libre de fallas en cuanto a lo material y la mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Por favor guarde su recibo para cualquier reclamo de garantía. Para solicitar reparaciones bajo garantía (o servicio que no esté bajo garantía) mande su carrete con la tarifa postal previamente pagada, a Shimano Service Center más cercano a usted. No se requiere o autoriza a los vendedores al por menor y al por mayor a que hagan reparaciones bajo garantía o que hagan intercambios en favor de Shimano, ni tampoco están autorizados a modificar la garantía de ninguna manera. En caso de solicitudes para reparaciones bajo garantía (dentro de 1 año después de su compra). El recibo de venta con la fecha de la misma debe acompañar la solicitud de reparación bajo garantía. Por favor siga las instrucciones de envío descritas en este documento bajo la sección titulada REPARACION.

Gracias por comprar un carrete de pesca Shimano.

SHIMANO

SHIMANO

SHIMANO

Shimano's fine fishing tackle carries on a tradition of quality and pride started in 1921 with Shimano's first product, a bicycle freewheel. That same tradition of quality and pride is in every product Shimano manufactures; cold forging, bicycle components, fishing tackle, and the future.

Les produits de pêche Shimano perpétuent une tradition de qualité et de fierté établie en 1921 avec l'introduction de son premier produit: une roue libre de bicyclette. Cette même tradition de qualité et de fierté est incorporée dans tous les produits que fabriquent Shimano: composants de vélo, articles de pêche, procédure de forgé à froid, ...le futur.

El fino equipo de pesca de Shimano continua con una tradición de calidad y orgullo que comenzó en 1921 con el primer producto de Shimano, el engranaje de una bicicleta. Esa misma tradición de calidad y orgullo se encuentra en cada producto que Shimano fabrica; forja en frío, componentes para bicicletas, equipo de pesca, y el futuro.

MOUVEMENT SHIMANO

Les documents et l'emballage compris avec ce produit sont recyclés et recyclables. Veuillez les retourner à une installation de recyclage appropriée.

A SHIMANO LE IMPORTA

Los panfletos y material de empaque que se incluyen con este producto están hechos de material reciclado y pueden ser reciclables nuevamente. Por favor devuélvalo al lugar adecuado para su reciclaje.

FEATURE AND CONTROL POSITIONS

FEATURES:

- 6 A-RB™ stainless steel ball bearings + 1 roller bearing
- FLUIDRIVE® II Gearing System
- Aluminum Body Construction
- DYNA BALANCE® "Wobble" Free System
- Super Stopper II Anti-reverse Bearing
- Oversized Power Roller Line Roller
- New FLOATING SHAFT™ Design
- Spare Spool
- SUPER SLOW OSCILLATION™

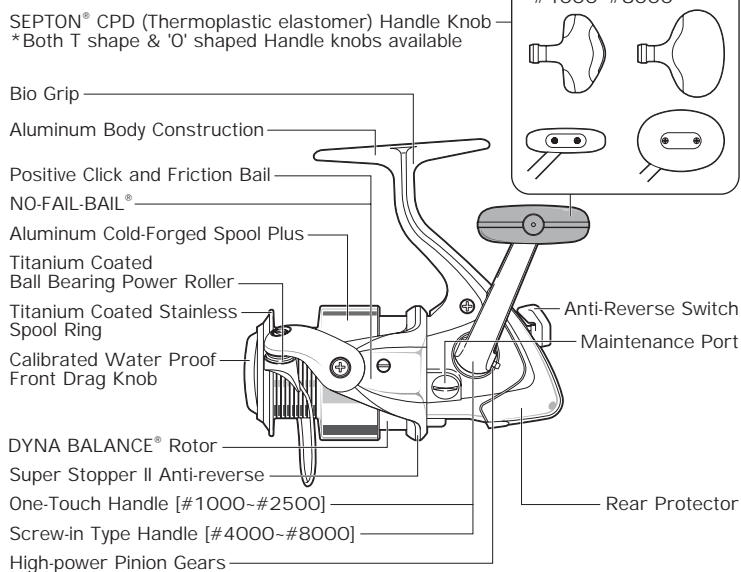
CARACTÉRISTIQUES:

- 6 A-RB™ roulements à billes en acier inoxydable et 1 roulement à rouleaux
- Système d'engrenage FLUIDRIVE® II
- Corps en aluminium
- Système sans "oscillation" DYNA BALANCE®
- Roulement anti-inversion Super Stopper II
- Power Roller surdimensionné
- Arbre flottant au design nouveau (FLOATING SHAFT™)
- Moulinet de rechange
- Oscillation Super Basse (SUPER SLOW OSCILLATION™)

CARACTERÍSTICAS:

- 6 A-RB™ cojinetes de bolas de acero inoxidable + 1 cojinete de rodillos
- Sistema de Engranaje FLUIDRIVE® II
- Construcción del Cuerpo en Aluminio
- Sistema Libre de Excentricidad DYNA BALANCE®
- Cojinete Anti-reversa Super Stopper II
- Ruedecilla de línea de gran tamaño Power Roller
- Nuevo Diseño de Eje Flotante (FLOATING SHAFT™)
- Bobina de Repuesto
- Oscilacion Superlenta (SUPER SLOW OSCILLATION™)

CONTROLS:



SPECIFICATIONS

SUSTAIN SERIES SPECIFICATIONS:

ITEM No.	GEAR RATIO	WEIGHT oz. (g)	LINE CAPACITY lb.-yds.
SA-1000FD	6.0 : 1	7.8 (222)	2-270 ,4-140 ,6-110
SA-2500FD	6.0 : 1	9.6 (272)	6-200 ,8-140 ,10-120
SA-4000FD	5.7 : 1	14.0 (395)	8-240 ,10-200 ,12-160
SA-5000FD	5.7 : 1	14.2 (405)	10-240 ,12-195 ,14-165
SA-6000FD	5.7 : 1	21.0 (595)	12-265 ,16-170 ,20-120
SA-8000FD	5.7 : 1	20.6 (585)	12-325 ,16-250 ,20-185

SUSTAIN REELS ARE PROTECTED BY THE FOLLOWING PATENTS

MODEL	U.S.A. PAT. No.
SA-1000FD/SA-2500FD/SA-4000FD	5332175, 5683049
SA-5000FD/SA-6000FD/SA-8000FD	5683051, 5772138

® indicates Shimano's registered trademarks in the U.S.

